

<<苍蝇>>

图书基本信息

书名：<<苍蝇>>

13位ISBN编号：9787560140544

10位ISBN编号：7560140548

出版时间：2009-4

出版时间：吉林大学出版社

作者：横光利一

页数：195

译者：商雨虹

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<苍蝇>>

前言

横光利一（1898 - 1947）是日本新感觉派的代表作家，诗人。本书收录的《苍蝇》《太阳》是横光同时发表籍以登上文坛的成名之作，《头与腹》则被视为新感觉派的标志性作品。

《苍蝇》于1923年5月发表在《文艺春秋》，大受好评，一度入选日本中学课本。乡村驿站马车的匆匆过客，竟然因此完成人生的终结。其中，急于看望病危儿子的农妇、携手私奔的相爱青年、自负而自卑的土财主、懵懂无知的孩童、因洁癖而独身的驼背老车夫……，构成一幅浮世画卷。而蝇的存在贯穿始终，一切都通过蝇眼的观察，构成了小说新奇的视角。这种感觉的新奇成为横光利一文学作品的核心特征。

《太阳》：于1923年发表在《新小说》第5期，以女主人公卑弥呼为中心、用新奇瑰丽的文体展开了一幕日本远古时代的爱恨情仇故事。

其中，小说用“耶马台”一词而非史书通用的“邪马台”，而女主人公卑弥呼显然也不是《魏志·倭人传》记载的邪马台国女王卑弥呼，而是完全凭空创造出来。

对此。

译者尊重原文而直译。

同时，为使小说意思更明了、更符合汉语读者的阅读习惯，译者在几处做了意译。

剑也会动的。

但根据前后语境，译为“杀我吧，我也会杀了他”，则更能体现当时语意。

此外，小说中最难翻译的还是一些现代日语及现代日本社会生活中已经不再使用的一些词汇。

如“角髮”原文注释为“古代男子头发的结法”，没有具体说明，故译为“发髻”。

<<苍蝇>>

内容概要

横光利一（1898-1947）是日本新感觉派的代表作家，诗人。

本书收录的《苍蝇》《太阳》是横光同时发表籍以登上文坛的成名之作，《头与腹》则被视为新感觉派的标志性作品。

《苍蝇》于1923年5月发表在《文艺春秋》，大受好评，一度入选日本中学课本。

乡村驿站马车的匆匆过客，竟然因此完成人生的终结。

其中，急于看望病危儿子的农妇、携手私奔的相爱青年、自负而自卑的土财主、懵懂无知的孩童、因洁癖而独身的驼背老车夫……，构成一幅浮世画卷。

而蝇的存在贯穿始终，一切都通过蝇眼的观察，构成了小说新奇的视角。

这种感觉的新奇成为横光利一文学作品的核心特征。

<<苍蝇>>

作者简介

横光利一（1898-1947）是日本新感觉派的代表作家，诗人。

《苍蝇》收录的《苍蝇》《太阳》是横光同时发表籍以登上文坛的成名之作，《头与腹》则被视为新感觉派的标志性作品。

<<苍蝇>>

书籍目录

苍蝇太阳头与腹

<<苍蝇>>

章节摘录

苍蝇 盛夏的驿站空空荡荡，仅有一只大眼苍蝇粘在马厩昏暗角落里的蜘蛛网上。它用后腿蹬着蛛网，摇摇晃晃地抖动了一阵子，接着，就像豆子一样啪嗒一声掉了下来。然后，它从被马粪压歪了的麦秆尖上爬到了裸露的马背上。

一 马的大牙上挂着一根枯草，寻找着驼背老车夫的身影。

老车夫正在驿站旁边的包子铺前下象棋。

他已经连输了三盘。

“不玩了吗？”

别说废话，再下一盘嘛。

” 阳光透过房檐，从他的腰部宜照到有如滚圆的行李一样的驼背上。

一个农妇跑进驿站空荡荡的院子里来。

这天一大早，她收到了在城里工作的儿子病危的电报。

于是，她一口气跑了三里被露水打湿的山路。

“马车还没走吧？”

” 她朝车夫的房间望了望喊了一声，可是没有人应声。

“马车还没走吧？”

” 一只茶杯滚落在扭曲变形的榻榻米上，淡黄色的粗茶水从杯中静静地流淌出来。

农妇在院子里转了一圈，在包子铺旁又喊了一声：“马车还没走吧？”

” “方才走了一辆。

” 答话的是这家的主妇。

“走了？”

马车已经走了？

什么时候走的？

唉！

再早点来就好了。

是不是不再发车了？

！

” 农妇带着焦急的哭腔说着说着就哭了起来。

可是，她连眼泪也顾不上擦，直愣愣地站在马路中央，然后大步流星地朝城里的方向走去。

“第二趟马上就走。

” 驼背的老车夫盯着象棋盘对农妇说道。

农妇停住脚步，一下子转过身来，扬起了她那淡淡的眉毛。

“走吗？”

马上就走吗？

我儿子快要死了，不知道能不能赶上啊？

” “跳马！

” “啊，太好了。

到城里需要多长时间哪？

什么时候发车呀？

”

<<苍蝇>>

编辑推荐

一辆满载形形色色乘客的马车，驶出驿站，堕入深渊。
马背上的苍蝇冷眼看着生死无常的世界。
一个上古时代的女王传说，美丽的耶马台国女王卑弥呼像太阳一样广受崇拜。
一个新的暴发户时代的讽刺故事，头的威力不如腹。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>